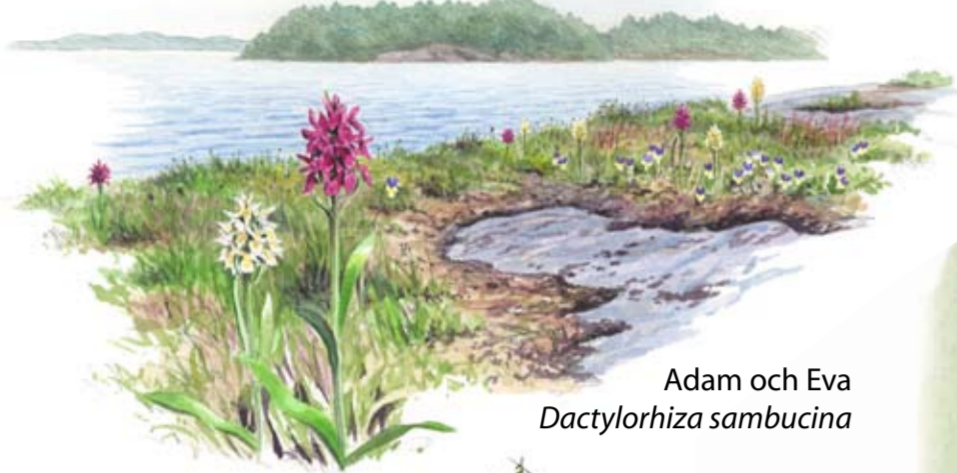


Välkommen till Arnö

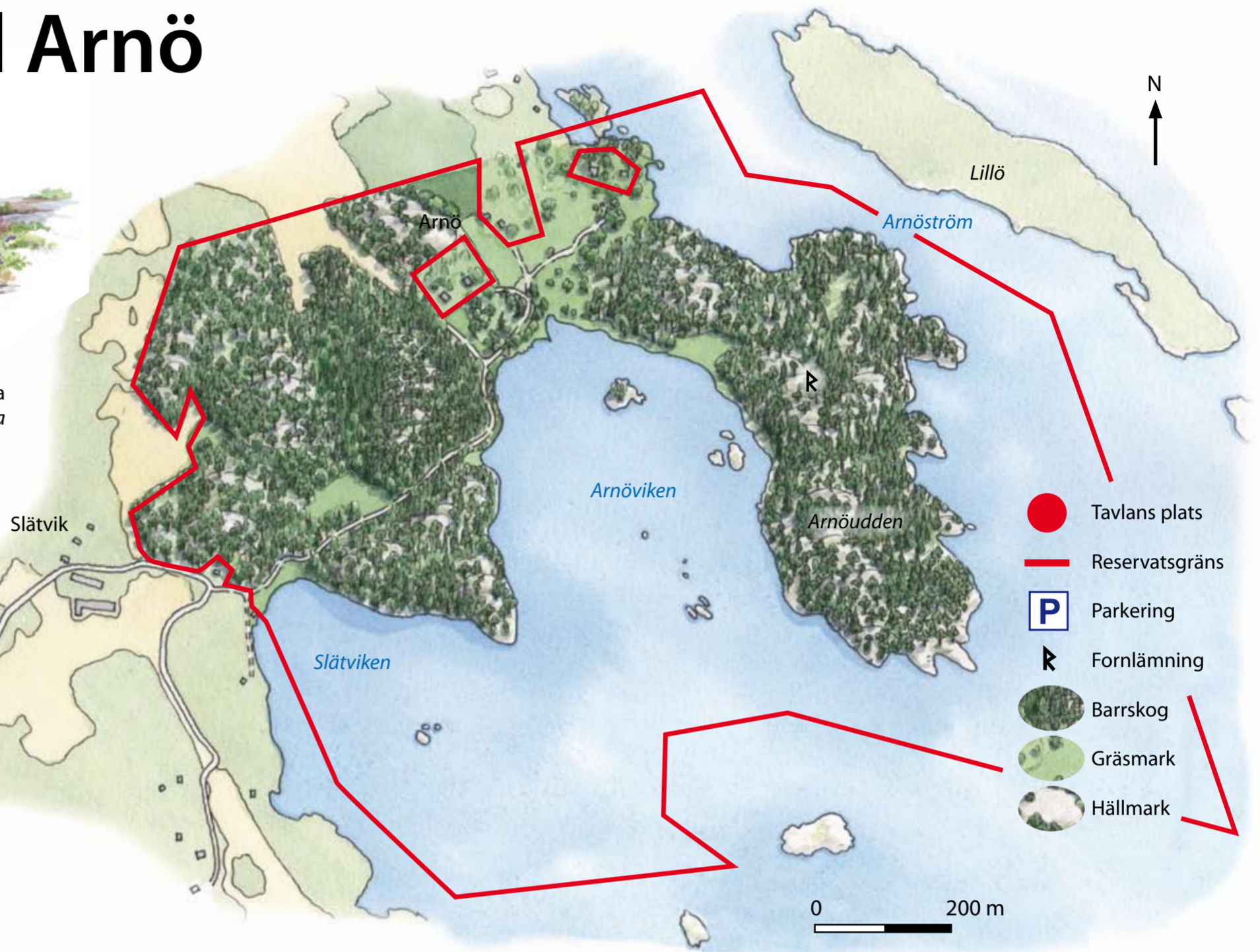


Adam och Eva
Dactylorhiza sambucina

I klippskrevor och branter växer den lilla ormbunken svartbräken *Asplenium trichomanes*.



Kattfot
Antennaria dioica



I reservatet har du möjlighet att uppleva ett stycke natur så som skärgårdslandskapet såg ut vid förra sekelskiftet. I det ålderdomliga kulturlandskapet finns såväl betesmarker och gammal skog som värdefulla strand- och vattenmiljöer.

Historia

Reservatets äldsta spår av mänsklig aktivitet är ett gravröse på Arnöudden, troligtvis från bronsåldern. Jordbrukande, bofast befolkning har funnits i området åtminstone från 1400-talet och framåt. Den långvariga jordbrukstraditionen har hållit landskapet öppet och bevarat den småskaliga mosaik av olika naturtyper som under århundraden varit utmärkande för skärgårdens odlingslandskap.

Betade och gamla skogar

I reservatet finns stora områden med betade, eller nyligen betade, gamla skogar. Betet skapar en luckig

skog med gott om gräsbevuxna små gläntor – en ovanlig naturtyp med speciella naturvärden. På yttre delen av Arnöudden växer gammal hällmarkstallskog utan tydliga spår av bete.

Rik flora och fauna

I öppna betesmarker och solbelysta skogsgläntor växer en rik flora. Gullviva, jungfrulin, kattfot, spåstistel och mandelblomma tyder alla på en långvarig, traditionell betesskötsel. Vid Arnöström finns geologiskt intressanta berghällar med säregna, veckade mönster. Dessa och många andra hållar i området pryds av Adam och Eva. De vita och rosa orkidéerna pryder markerna i maj och juni tillsammans med stora mängder styvmorsviol.

Många mindre vanliga arter har också påträffats i den gamla skogen. På fuktiga lodytor växer korallav och på gamla tallar svampen tallricka. På marken under de grova tallarna växer stora kuddar av den ljusgröna mossan blåmossa.

Området ingår i EU:s ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000. Marken i reservatet ägs av privata markägare. Reservatet förvaltas av Länsstyrelsen Östergötland som kan nås på adress: 581 86 Linköping, eller telefon 013-19 60 00. Se också: e.lst.se

§ För allas trivsel och för värdena i reservatet är det viktigt att alla besökare visar hänsyn. Utöver generella regler vid vistelse i skog och mark, är det i naturreservatet förbjudet att:

- tälta eller förtöja båt mer än en natt
- medföra okopplad hund eller annat lösgående husdjur
- bryta kvistar, fälla eller på annat sätt skada levande eller döda träd och buskar
- på ett störande sätt utnyttja radio, bandspelare, musikinstrument eller dylikt
- störa djurlivet genom att t ex klättra i boträd eller samla ryggradslösa djur
- förstöra eller skada fast naturföremål eller ytbildning genom att borra, spränga, gräva, rista, hacka eller måla
- göra upp eld annat än på plats som Länsstyrelsen har markerat med skylt



Welcome to Nature Reserve Arnö

The reserve consists of an ancient cultural landscape with open pastures, grazed forest and valuable shore and water environments. The rich flora includes species such as cowslip, common milkwort, mountain everlasting, carline thistle and meadow saxifrage, which are all dependent on traditional grazing methods. At Arnöström are geologically interesting flat rocks adorned with elder-flowered orchid. A number of less common lichens, mosses and fungi have been found in the old forest.

The area is part of the EU's ecological network of protected areas, Natura 2000. The reserve is managed by Östergötland County Administrative Board that can be reached at the following address: Länsstyrelsen, 581 86 Linköping or by telephone +46-13-19 60 00. See also: e.lst.se



§ For the well-being of all, and to maintain the natural and cultural value of the reserve, it is important that visitors show consideration. In addition to the general regulations that apply to visits in woodlands and countryside, within the nature reserve it is forbidden to:

- camp or moor boats in the same place for more than 24 hours.
- access the area with an unleashed dog or other unleashed pet
- break branches, fell or otherwise damage living or dead trees and bushes
- use radio, music recorders, music instruments or similar in a disturbing manner
- disturb the animal life by, for example, climbing in nesting trees or collecting invertebrate animals
- destroy or damage permanent natural features or surface formations by drilling, blasting, digging, carving, cutting or painting
- light fires, other than in signposted fire places



Herzlich willkommen zum Naturschutzgebiet Arnö

Das Naturschutzgebiet wird von einer alten Kulturlandschaft ausgemacht, die aus offenen Weideflächen, beweidetem Wald und wertvollen Ufer- und Wasserlebensräumen besteht. Zu der reichen Flora gehören Arten wie Echte Schlüsselblume, Gemeine Kreuzblume und Gewöhnliches Katzenpfötchen; sie sind alle auf traditionelle Beweidungsmethoden angewiesen. Bei Arnöström findet man Bereiche mit bis zur Oberfläche anstehendem Fels, die von der Orchidee Holunder-Knabenkraut verziert werden. In dem alten Wald konnten mehrere seltenere Flechten, Moose und Pilze gefunden werden.

Das Gebiet ist Teil des ökologischen Netzwerkes der EU für Schutzgebiete, Natura2000. Das Gebiet wird von der Provinzialregierung Östergötland verwaltet. Adresse: Länsstyrelsen, 581 86 Linköping, Telefon +46-13-19 60 00. Siehe auch: e.lst.se



§ Für das Wohlbefinden aller und für die Erhaltung der Natur- und Kulturwerte des Naturschutzgebietes ist Rücksichtnahme aller Besucher wichtig. Über die allgemeinen Bestimmungen für Aufenthalte in Wald und Feld hinaus ist es im Gebietes untersagt:

- zu zelten oder Boote mehr als 24 Stunden in derselben Stelle zu vertäuen
- Hunde oder andere Haustiere frei laufen zu lassen
- Zweige abzubrechen oder lebende oder tote Bäume und Sträucher zu fällen oder auf andere Weise zu beschädigen
- Radios, Abspielgeräte, Musikinstrumente oder ähnliches in störender Weise anzuwenden
- das Tierleben zu stören, beispielsweise durch Klettern auf Wohnbäume oder Sammeln rückgratloser Tiere
- feste Naturgegenstände oder Flächenbildung durch Bohren, Sprengen, Graben, Ritzen, Hacken oder Malen zu zerstören oder zu beschädigen
- außerhalb durch Beschilderung ausgewiesener Stellen Feuer zu machen